Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►B ►M1 **VERORDENING (EEG) Nr. 3906/89 VAN DE RAAD**
van 18 december 1989
betreffende economische hulp aan bepaalde landen in Midden- en Oost-Europa ◄

(PB L 375 van 23.12.1989, blz. 11)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►M1	Verordening (EEG) nr. 2698/90 van de Raad van 17 september 1990	L 257	1	21.9.1990
►M2	Verordening (EEG) nr. 3800/91 van de Raad van 23 december 1991	L 357	10	28.12.1991
►M3	Verordening (EEG) nr. 2334/92 van de Raad van 7 augustus 1992	L 227	1	11.8.1992
►M4	Verordening (EEG) nr. 1764/93 van de Raad van 30 juni 1993	L 162	1	3.7.1993
►M5	Verordening (EG) nr. 1366/95 van de Raad van 12 juni 1995	L 133	1	17.6.1995
►M6	Verordening (EG) nr. 463/96 van de Raad van 11 maart 1996	L 65	3	15.3.1996
►M7	Verordening (EG) nr. 753/96 van de Raad van 22 april 1996	L 103	5	26.4.1996
►M8	Verordening (EG) nr. 1266/1999 van de Raad van 21 juni 1999	L 161	68	26.6.1999
►M9	Verordening (EG) nr. 2666/2000 van de Raad van 5 december 2000	L 306	1	7.12.2000
►M10	Verordening (EG) nr. 2500/2001 van de Raad van 17 december 2001	L 342	1	27.12.2001
►M11	Verordening (EG) nr. 807/2003 van de Raad van 14 april 2003	L 122	36	16.5.2003
►M12	Verordening (EG) nr. 769/2004 van de Raad van 21 april 2004	L 123	1	27.4.2004
►M13	Verordening (EG) nr. 2257/2004 van de Raad van 20 december 2004	L 389	1	30.12.2004

▼B
▼M1

VERORDENING (EEG) Nr. 3906/89 VAN DE RAAD

van 18 december 1989

betreffende economische hulp aan bepaalde landen in Midden- en Oost-Europa

▼B

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 235,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement ([1]),

Overwegende dat de Gemeenschap en haar Lid-Staten hebben besloten met bepaalde derde landen een gezamenlijke inspanning te leveren om maatregelen te nemen die zijn bedoeld om het proces van de in Hongarije en in Polen aan de gang zijnde economische en sociale hervormingen te steunen;

Overwegende dat de Gemeenschap overeenkomsten inzake handel en commerciële en economische samenwerking heeft gesloten met de Republiek Hongarije en met de Volksrepubliek Polen;

Overwegende dat de Gemeenschap over de nodige middelen moet kunnen beschikken om bedoelde maatregelen te kunnen nemen;

Overwegende dat de gebieden moeten worden vastgesteld waarop deze maatregelen moeten worden genomen;

Overwegende dat moet worden overgegaan tot een raming van de communautaire financiële middelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van deze maatregelen voor het jaar 1990;

Overwegende dat de tenuitvoerlegging van deze maatregelen zal bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van de Gemeenschap en dat het Verdrag, afgezien van artikel 235, niet in de daartoe vereiste bevoegdheden voorziet,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

▼M1

Artikel 1

De Gemeenschap voert aan de hand van de in deze verordening neergelegde criteria een programma uit voor economische steunverlening ten gunste van de in de bijlage genoemde landen in Midden- en Oost-Europa.

▼B

Artikel 3

1. De hulp wordt in de eerste plaats aangewend voor het steunen van het proces van hervormingen ►M1 in de in artikel 1 bedoelde landen ◄, in het bijzonder door financiering of deelneming in de financiering van op economische herstructurering gerichte projecten.

Voor deze samenwerkingsprojecten of -acties komen met name de sectoren landbouw, industrie, investeringen, energie, opleiding, milieubescherming, handel en diensten in aanmerking; zij moeten meer in het bijzonder ten goede komen aan de particuliere sector ►M1 in de in artikel 1 bedoelde landen ◄.

([1]) Advies uitgebracht op 14 december 1989 (nog niet verschenen in het Publikatieblad).

▼M1

De hulp kan eveneens worden aangewend voor voedselhulpmaatregelen.

▼B

2. Bij de keuze van de op basis van deze verordening te financieren acties wordt onder meer rekening gehouden met de door de betrokken begunstigde landen uitgesproken voorkeuren en wensen.

▼M13

3. Voor kandidaat-lidstaten die een toetredingspartnerschap met de Europese Unie hebben gesloten wordt de financiering uit hoofde van het PHARE-programma toegespitst op de belangrijkste prioriteiten voor de overname van het communautair acquis, d.w.z. de opbouw van de bestuurlijke en institutionele capaciteit van de kandidaat-lidstaten en investeringen, met uitzondering van de categorie investeringen die overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 1267/1999 van de Raad van 21 juni 1999 tot instelling van een pretoetredingsinstrument voor structuurbeleid ([1]) en (EG) nr. 1268/1999 van de Raad van 21 juni 1999 inzake steunverlening door de Gemeenschap voor pretoetredingsmaatregelen op het gebied van landbouw en plattelandsontwikkeling in de kandidaat-lidstaten in Midden- en Oost-Europa gedurende de pretoetredingsperiode ([2]) worden gefinancierd, mits aan de voorwaarden voor de financiering van maatregelen op grond van die twee verordeningen is voldaan. De financiële middelen van PHARE kunnen ook worden aangewend voor maatregelen op het gebied van milieu, vervoer, landbouw en plattelandsontwikkeling die een bijkomend maar onontbeerlijk deel van geïntegreerde programma's voor industriële wederopbouw of regionale ontwikkeling vormen.

4. De bijstand kan worden aangewend voor de financiering van de deelname van de begunstigde landen op grond van deze verordening aan regionale, grensoverschrijdende en waar passend transnationale en interregionale samenwerking onder die landen en tussen die landen en de lidstaten van de EU.

5. Waar passend kan de steun ook worden aangewend voor de financiering van de deelname van een begunstigd land aan regionale programma's op grond van andere juridische instrumenten.

▼B

Artikel 4

De toekenning van de hulp door de Gemeenschap geschiedt autonoom dan wel in de vorm van medefinanciering samen met Lid-Staten, de Europese Investeringsbank, derde landen, multilaterale organisaties of de begunstigde landen zelf.

Artikel 5

De hulp van de Gemeenschap neemt in het algemeen de vorm aan van niet terugvorderbare steun. Hiermede kunnen fondsen worden opgericht ter financiering van samenwerkingsprojecten of -acties.

Artikel 6

1. De steun mag de kosten voor invoer omvatten, alsmede de uitgaven ter plaatse, die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de projecten en programma's.

Belastingen, rechten en heffingen, alsmede de kosten van de aankoop van terreinen zijn van communautaire financiering uitgesloten.

2. Onderhouds- en bedrijfskosten komen in aanmerking voor communautaire financiering indien het programma's betreft voor opleiding en onderzoek; dit geldt ook voor de andere projecten, met dien verstande dat in dat geval deze kosten slechts mogen worden gedekt in de aanloopfase en op degressieve wijze.

([1]) PB L 161 van 26.6.1999, blz. 73. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 769/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 1).

([2]) PB L 161 van 26.6.1999, blz. 87. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 769/2004.

▼B

3. In geval van medefinanciering wordt evenwel voor ieder geval afzonderlijk rekening gehouden met de ter zake door de andere geldverschaffers toegepaste procedures.

▼M12

Artikel 7

1. De deelneming aan aanbestedingen en opdrachten staat onder dezelfde voorwaarden open voor alle natuurlijke en rechtspersonen die onder het toepassingsgebied van de Verdragen vallen uit de lidstaten, de kandidaat-lidstaten en uit de landen die krachtens Verordening (EG) nr. 2666/2000 van de Raad van 5 december 2000 betreffende de steun aan Albanië, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de Federale Republiek Joegoslavië en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië ([1]) voor steun in aanmerking komen. De aanbestedende dienst kan in naar behoren gemotiveerde gevallen en geval per geval, de deelneming aan aanbestedingen en opdrachten goedkeuren van natuurlijke en rechtspersonen uit derde landen.

2. De leveranties zijn binnen het toepassingsgebied van de Verdragen afkomstig uit de lidstaten, de kandidaat-lidstaten of de landen die krachtens Verordening (EG) nr. 2666/2000 voor steun in aanmerking komen. In naar behoren gemotiveerde gevallen en geval per geval kan de aanbestedende dienst afwijking van deze vereiste toestaan.

▼B

Artikel 8

De Commissie draagt volgens de procedure van artikel 9 zorg voor het beheer van de steun. De grote lijnen van de hulpverlening en de sectorprogramma's worden volgens dezelfde procedure vastgesteld.

▼M13

Binnen de beperkingen vastgesteld in artikel 54 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ([2]) mag de Commisie besluiten overheidstaken en met name taken tot uitvoering van de begroting toe te vertrouwen aan de in artikel 54, lid 2, van die verordening bedoelde organen. De in artikel 54, lid 2, sub c), van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 bedoelde organen mogen overheidstaken uitvoeren indien zij een erkende internationale reputatie genieten, voldoen aan internationaal erkende beheers- en controlesystemen en onder toezicht van een overheidsinstantie staan.

▼M11

Artikel 9

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité voor steun aan de economische herstructurering van de in artikel 1 bedoelde landen, hierna het „comité” genoemd. Een waarnemer van de Europese Investeringsbank neemt aan de werkzaamheden van het comité deel terzake van vraagstukken die de Bank betreffen.

2. Wanneer naar dit artikel wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG ([3]) van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt vastgesteld op zes weken.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

([1]) PB L 306 van 7.12.2000, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2415/2001 (PB L 327 van 13.12.2001, blz. 3).
([2]) PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.
([3]) PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

▼B

Artikel 10

Met ingang van 1990 stelt de Commissie jaarlijks een verslag op over de uitvoering van de samenwerkingsacties. Dit verslag wordt aan het Europese Parlement, de Raad en het Economisch en Sociaal Comité voorgelegd.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

▼**M1**

BIJLAGE

▼**M13**

Bulgarije

Kroatië

Roemenië